

# WLL 100



**English:** Instructions for 3 core cable for WLC CombiLink control unit  
Read installation instructions carefully before proceeding and keep it for future reference.

**Deutsch:** Anleitung für 3adrige Leitung für CombiLink Steuereinheit  
Vor Montagebeginn bitte sorgfältig die gesamte Einbauanleitung lesen; die Einbauanleitung für spätere Verwendung aufbewahren.

**Français :** Notice du câble 3 brins de liaison entre unités de Commande

Lire attentivement la totalité de la notice avant l'installation, et la conserver pour une utilisation ultérieure.

**Italiano:** Istruzioni per il cavo a 3 fili per l'unità di controllo CombiLink

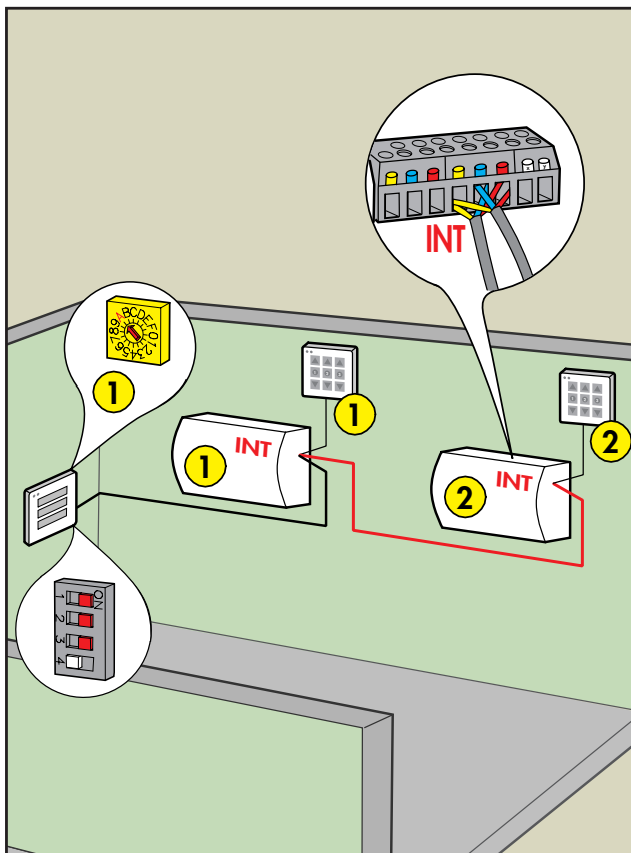
Leggere attentamente le istruzioni di montaggio prima di iniziare l'installazione. Conservarle per un eventuale successivo utilizzo.



Instructions for 3 core cable for WLC CombiLink control unit. Order no. VAS 450337-1198



English: Multi-System control  
Deutsch: Steuerung von mehreren Fenstern  
Français : Contrôle de groupes de fenêtres  
Italiano : Sistema di controllo multifunzione

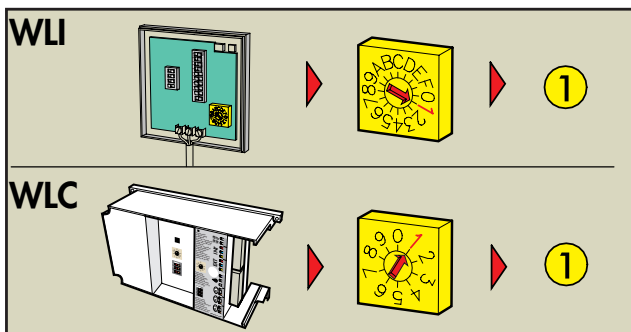


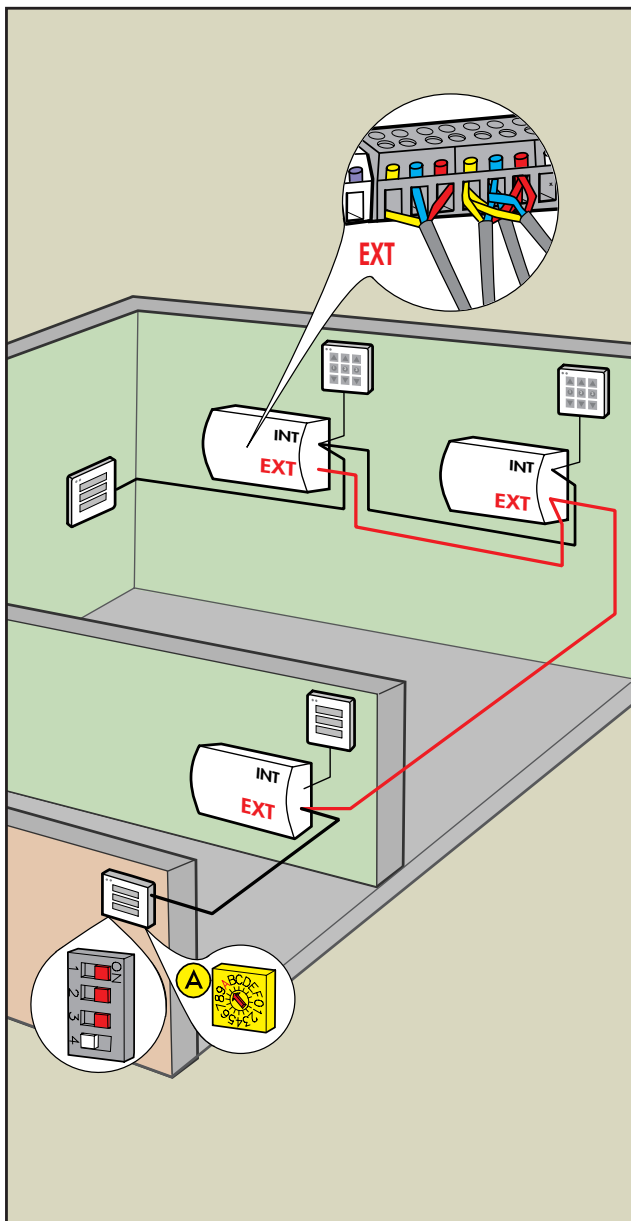
**English:** Several WLC control units can be linked in **series** using the WLL 100 cable set. Motors can then be operated from local keypads (1 + 2) and/or master keypad (A). MASTER WLI 110: Connect to outlet "INT" of control unit. Set switches 1, 2 and 3 to "ON" position. MASTER WLI 130: Connect to outlet "INT" of control unit. CODE SWITCHES: Set master keypad to "A". Local keypad and control unit code switches must have identical settings. Up to 32 WLC 100 control units can be connected in series.

**Deutsch:** Mehrere Steuereinheiten können mit der 3adrigen Leitung WLL 100 zu **einer Gruppe** zusammengeschaltet werden. Alle an der Steuereinheit angeschlossenen Motoren können von einer gemeinsamen Bedienungstastatur bedient werden. Die Tastaturleitung an Eingang "INT" von einer der Steuereinheiten anschließen. Umschalter 1, 2 und 3 auf "ON" einstellen. Den Codierschalter an der gemeinsamen Bedienungstastatur auf "A" einstellen. Den Codierschalter an der Steuereinheit und die dazugehörige Bedienungstastatur gleich einstellen (0-9). Bis zu 32 Steuereinheiten WLC 100 können zusammengeschaltet werden.

**Français :** Plusieurs unités de commandes peuvent être reliées avec un câble 3 brins (réf. WLL 100) pour former **un groupe**. Tous les moteurs connectés aux unités de commandes ainsi liées peuvent être commandés à partir du même clavier. Brancher le câble de ce clavier sur la sortie "INT" d'une des unités de commande ; mettre les commutateurs 1, 2 et 3 en position "ON" et régler la molette de codage en position "A". Régler le code des molettes du clavier et de l'unité de commande correspondante pour qu'il soit le même (de 0 à 9). Il peut être relié jusqu'à 32 unités de commandes WLC 100.

**Italiano:** Più unità di controllo possono essere collegate tra loro attraverso il cavo a tre fili WLL 100 per formare **un gruppo**. In tal modo i motori possono essere operati dalle pulsantiera locali (1, 2) ed il controllo dell'intero gruppo avvenire da una pulsantiera principale (A). Pulsantiera principale WLI 110: collegare il cavo della pulsantiera all'uscita "INT" in una delle unità di controllo e selezionare gli interruttori 1, 2 e 3 della pulsantiera sulla posizione "ON". Selezionare il codice nella pulsantiera in posizione "A". Pulsantiera principale WLI 130: collegare allo stesso modo il cavo della pulsantiera all'unità di controllo e selezionare il codice nella posizione "A". Pulsantiera e WLC 100 dialogano singolarmente se con analogo codice (0-9). Possono essere collegate tra loro fino a 32 unità di controllo WLC 100.





**English:** Several groups can be connected using the WLL 100 cable set, so that all motors can be operated from one central keypad. Connect the central keypad to the "EXT" outlet of one of the control units and set the code switch in the keypad to the position "A". Up to 32 WLC 100 control units can be connected in series.

**Deutsch:** Mehrere Gruppen können mit der 3adrigen Leitung WLL 100 zusammengeschaltet werden, so daß alle Motoren von einer zentralen Bedienungstastatur bedient werden können. Die zentrale Bedienungstastatur wird an den Eingang "EXT" von einer der Steuereinheiten angeschlossen, und der Codierschalter an der Bedienungstastatur wird auf "A" eingestellt. Bis zu 32 Steuereinheiten WLC 100 können zusammengeschaltet werden.

**Français :** Plusieurs groupes réglés et connectés comme ci-dessus peuvent être reliés entre sorties "EXT" de chaque commande avec un câble 3 brins (réf. WLL 100) de telle façon que tous les moteurs soient commandés à partir d'un clavier général. Connecter ce clavier général sur la sortie "EXT" d'une unité de commande quelconque et régler sa molette sur le code "A" (et ses commutateurs 1, 2 et 3 sur "ON" si WLL 110). Il peut être relié jusqu'à 32 unités de commandes WLC 100.

**Italiano:** Più gruppi possono essere collegati utilizzando il cavo WLL 100, cosicché tutti i motori possono essere operati da una pulsantiera centrale. Collegare la pulsantiera centrale all'uscita "EXT" di una delle unità di controllo e selezionare il codice nella pulsantiera in posizione "A". Possono essere collegate fino a 32 unità di controllo WLC 100 fra loro.

# WLL 100



**Dansk:** Vejledning for 3-leder kabel til CombiLink styresystem  
Læs hele vejledningen grundigt igennem før montering.  
Vejledningen bør opbevares til senere brug.

**Nederlands:** Installatie instructies voor de 3-aderige kabel voor het CombiLink bedieningssysteem

Lees de instructies aandachtig door voordat u verder gaat en houdt deze bij de hand.

**Español:** Instrucciones del cable de 3 hilos para la unidad de control CombiLink

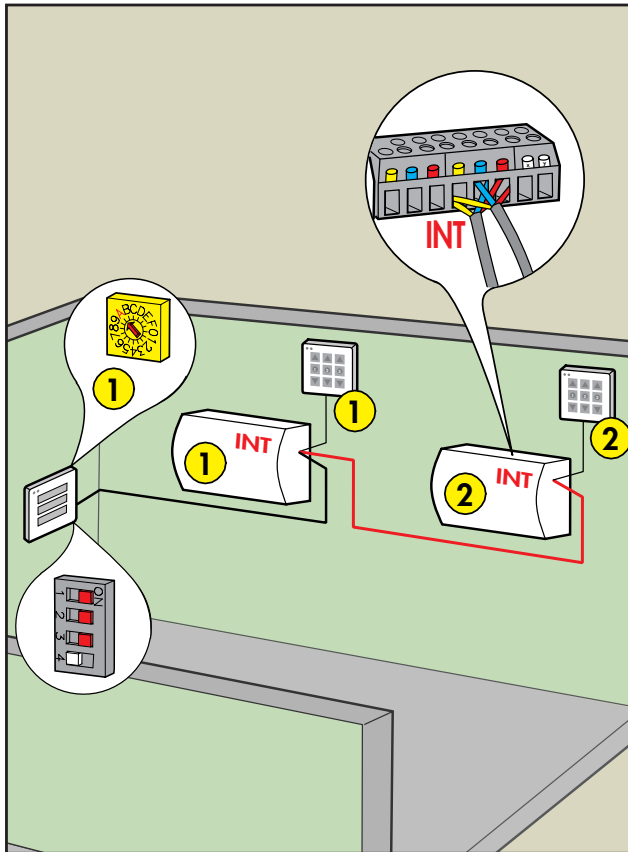
Lea cuidadosamente las instrucciones de instalación antes de comenzar el montaje y consérvelas para el futuro.



Instructions for 3 core cable for WLC CombiLink control unit. Order no. VAS 450337-1198

© 1998 VELUX Group

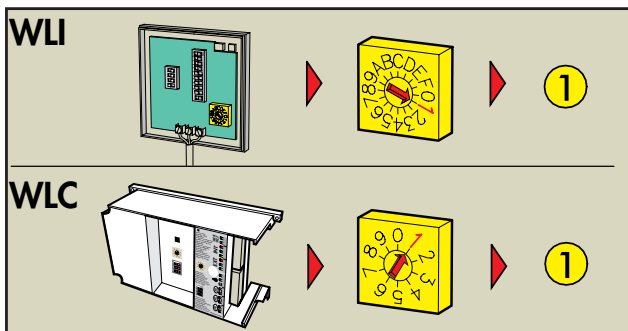
© VELUX and VELUX logo are registered trademarks

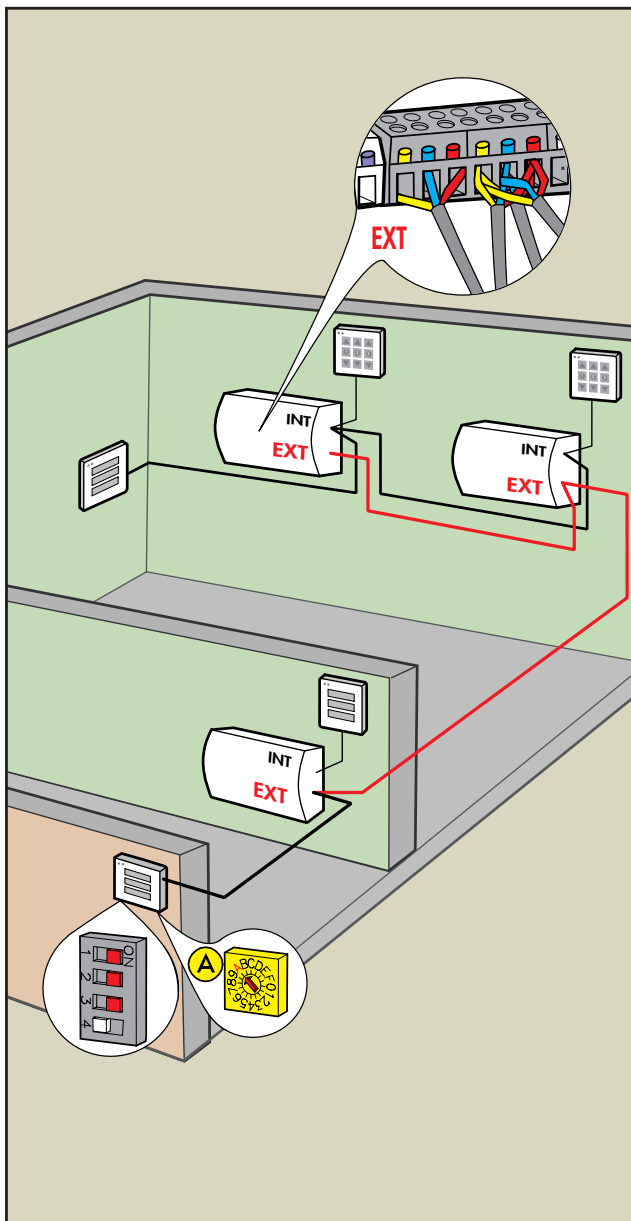


**Dansk:** Flere styreenheder kan kobles sammen til **en gruppe** med 3-leder kabel WLL 100. Alle motorer tilsluttet styreenhederne kan betjenes fra et fælles tastatur. Tastaturledningen tilsluttes "INT" indgangen i en af styreenhederne. Omskifter 1, 2 og 3 i tastaturet sættes på "ON". Kodeomskifteren på det fælles tastatur indstilles til "A". Kodeomskifteren i styreenheden og det tilhørende tastatur indstilles ens (0-9). Op til 32 styreenheder WLC 100 kan kobles sammen.

**Nederlands:** Meerdere bedieningssytemen kunnen met een drieaderige kabel WLL 100 tot **een groep** samengevoegd worden. Alle motoren die aangesloten zijn op de bedieningssytemen kunnen vanaf hetzelfde paneel bediend worden. Verbind de kabel van het bedieningspaneel met de uitgang "INT" van één van de bedieningssytemen. Stel de schakelaars 1, 2 en 3 van het bedieningspaneel op "ON". Zet de code schakelaar op het bedieningspaneel in positie "A". De code schakelaars van het bedieningssytem en bedieningspaneel moeten gelijk ingesteld worden (0-9). Er kunnen 32 bedieningssytemen WLC 100 aangesloten worden.

**Español:** Es posible conectar varias unidades WLC 100 **en grupo** con un cable de 3 hilos WLL 100. Todos los motores se accionarán desde el mismo pulsador, conectado en la salida "INT" de una de las unidades de control. Los interruptores 1, 2 y 3 del pulsador se colocan en posición "ON" y el interruptor de código en posición "A". El interruptor de código de la unidad de control y del pulsador debe estar en la misma posición (0-9). Se pueden interconectar hasta 32 unidades WLC 100.





**Dansk:** Flere grupper kan kobles sammen med 3-leder kabel WLL 100, så alle motorer kan betjenes fra et centralt tastatur. Det centrale tastatur tilsluttes "EXT" indgangen i en af styreenhederne og kodeomskifteren i tastaturet indstilles til "A". Op til 32 styreenheder WLC 100 kan kobles sammen.

**Nederlands:** Meerdere groepen kunnen met een drie-aderige kabel WLL 100 samengevoegd worden zodat alle motoren vanaf één centraal paneel bediend kunnen worden. Verbind het centrale paneel met de uitgang "EXT" van één van de bedieningssytemen en stel de code schakelaar op het paneel in positie "A". Er kunnen 32 bedieningssytemen WLC 100 aangesloten worden.

**Español:** Se puede conectar varios grupos con un cable de 3 hilos WLL 100, de forma que todos los motores se accionen desde un pulsador central, que se conecta a la salida "EXT" de una de las unidades de control. El pulsador se debe codificar en la posición "A". Se puede conectar hasta 32 unidades de control WLC 100.